

# Pro

## Chapter 6

English Interlinear

Reference: American Standard Version

תִּקַּעַתָּ לְרֵעִי עָרַבְתָּ אִם-בְּנִי 1  
you-have-struck-hands for-your-neighbor you-have-put-up-security if my-son  
[H8628](#) [H7453](#) [H6148](#)  
כַּפִּידָּ לְיָרֵךְ  
your-hands for-a-stranger  
[H3709](#)

My son, if thou art become surety for thy neighbor, If thou hast stricken thy hands for a stranger;

פִּיךָ בְּאִמְרֵי-יָ לֹכְדָתָּ פִּיךָ בְּאִמְרֵי-יָ נֹקְשֶׁתָּ 2  
your-mouth by-the-words-of you-are-caught your-mouth by-the-words-of you-are-snared  
[H6310](#) [H0561](#) [H3920](#) [H6310](#) [H0561](#) [H3369](#)

Thou art snared with the words of thy mouth, Thou art taken with the words of thy mouth.

בְּכַף-יָ בָאתָ כִּי וְהִנָּצַלְתָּ בְּנִי וְאָפֹא זֹאת עֲשֵׂה 3  
into-the-hand-of you-have-come for and-deliver-yourself my-son then this do  
[H3709](#) [H0935](#) [H5337](#) [H0645](#) [H2063](#)  
רֵעִיךָ וּרְהַב וְהִתְרַפֵּס לֵךְ רֵעִיךָ  
your-neighbor and-plead-urgently-with humble-yourself go your-neighbor  
[H7453](#) [H7292](#) [H7511](#) [H3212](#) [H7453](#)

Do this now, my son, and deliver thyself, Seeing thou art come into the hand of thy neighbor: Go, humble thyself, and importune thy neighbor;

לְעַפְעַפְיָךָ וְתִנּוּמָה לְעֵינֶיךָ שָׁנָה תִתֵּן אֶל- 4  
to-your-eyelids or-slumber to-your-eyes sleep give do-not  
[H6079](#) [H8572](#) [H8142](#) [H5414](#) [H0408](#)

Give not sleep to thine eyes, Nor slumber to thine eyelids;

יִקְוֶשׁ מִיָּד וּכְצֹפֹר מִיָּד כְּצִבִּי הִנָּצַלְתָּ 5  
the-fowler from-the-hand-of and-like-a-bird from-the-hand like-a-gazelle deliver-yourself  
[H3353](#) [H3027](#) [H6833](#) [H3027](#) [H5337](#)

פ  
[selah]

Deliver thyself as a roe from the hand of the hunter, And as a bird from the hand of the fowler.

וְחָכָם דַּרְכֶיהָ רְאֵה עֲצָל נְמָלָה אֶל-לֵךְ 6  
and-be-wise her-ways observe O-sluggard the-ant to go  
[H2449](#) [H1870](#) [H7200](#) [H6102](#) [H5244](#) [H0413](#) [H3212](#)

Go to the ant, thou sluggard; Consider her ways, and be wise:

וּמוֹשֵׁל שָׂטֵר קָצִין לָהּ אֵין אֲשֶׁר 7  
or-ruler officer chief for-her has-no which  
[H4910](#) [H7860](#) [H7101](#) [H0369](#)

Which having no chief, Overseer, or ruler,

מֵאֲכָלָהּ: בְּקַצִּיר אָגְרָה לַחֲמֶה בְּקַיִץ תִּכְיֶן 8  
 her-food in-the-harvest she-gathers her-bread in-the-summer she-prepares  
[H3978](#) [H0103](#) [H3899](#) [H7019](#)

Provideth her bread in the summer, And gathereth her food in the harvest.

עַד- מָתַי וְעַצְלָא תִשְׁכַּב מָתַי מִשְׁנַתְּךָ: תִּקְוִים 9  
 until when O-sluggard will-you-lie when will-you-arise from-your-sleep  
[H5704](#) [H4970](#) [H6102](#) [H7901](#) [H4970](#) [H8142](#) [H5704](#)

How long wilt thou sleep, O sluggard? When wilt thou arise out of thy sleep?

מְעַט מְעַט שְׁנוֹת מְעַט תְּנוּמוֹת וּמְעַט לְשָׁכַב: יָדַיִם חֲבָק 10  
 a-little a-little sleep a-little slumber a-little folding-of to-lie hands  
[H4592](#) [H8142](#) [H4592](#) [H8572](#) [H4592](#) [H7901](#) [H3027](#) [H2264](#)

Yeta little sleep, a little slumber, A little folding of the hands to sleep:

וּבֹא- כְּמַחֲלָף רֵאשָׁךְ וּמַחְסְרֶךָ כְּאִישׁ מִגֹּן: פּ 11  
 and-will-come like-a-robber your-poverty and-your-want like-a-man-of shields [selah]  
[H0935](#) [H1980](#) [H4270](#) [H0376](#) [H4043](#)

So shall thy poverty come as a robber, And thy want as an armed man.

אָדָם בְּלֵיעַל אִישׁ אָוֹן הוֹלֵךְ עִקְשׁוֹת פֶּה: 12  
 a-man-of worthlessness a-man-of iniquity walks with-crookedness-of mouth  
[H0120](#) [H1100](#) [H0376](#) [H0205](#) [H1980](#) [H6143](#) [H6310](#)

A worthless person, a man of iniquity, Is he that walketh with a perverse mouth;

קִרְץ בְּעֵינָיו מִלָּל בְּרַגְלֹו מִזָּה: בְּאֶצְבָּעֵתָיו: 13  
 winking with-his-eyes signaling with-his-feet pointing with-his-fingers  
[H7169](#) [H2722](#) [H0676](#)

That winketh with his eyes, that speaketh with his feet, That maketh signs with his fingers;

וְתִהְיֶה לָּהּ וְתִהְיֶה לָּהּ בְּלִבּוֹ חֲרָשׁ רָע בְּכָל- עֵת מְדַבְּרִים ( מְדַבְּרִים ) יִשְׁלַח: 14  
 perversity is-in-his-heart devising evil at-all times [ketiv] strife he-sends-out  
[H8419](#) [H3605](#) [H6256](#) [H4090](#) [H4079](#) [H7971](#)

In whose heart is perverseness, Who deviseth evil continually, Who soweth discord.

עַל- כֵּן פְּתָאם יָבוֹא אִידוֹ פְּתַע יִשָּׁבֵר 15  
 therefore thus suddenly will-come his-calamity in-a-moment he-will-be-broken  
[H0369](#) [H4832](#) [H0935](#) [H0343](#) [H6621](#) [H7665](#)

וְאֵין מְרַפָּא: פּ  
 and-there-is-no healing [selah]  
[H0369](#) [H4832](#)

Therefore shall his calamity come suddenly; On a sudden shall he be broken, and that without remedy.

שֵׁשׁ- הַנֵּה שָׂנֵא יְהוָה וְשִׁבְעַת [תּוֹעֵבוֹת] תּוֹעֵבַת ( נַפְשׁוֹ: 16  
 these hates YHWH and-seven [ketiv] are-an-abomination-to His-soul  
[H8337](#) [H2007](#) [H8130](#) [H3068](#) [H7651](#) [H8441](#) [H8441](#) [H5315](#)

There are six things which Jehovah hateth; Yea, seven which are an abomination unto him:

עֵינַיִם רָמוֹת לְשׁוֹן שָׁקֵר וְיָדַיִם שֹׁפְכוֹת דָּם- נְקִי: 17  
 eyes haughty a-tongue lying and-hands shedding innocent  
[H3956](#) [H3956](#) [H8267](#) [H3027](#) [H8210](#) [H1818](#)

Haughty eyes, a lying tongue, And hands that shed innocent blood;

לב 18  
 לֶבְבִי חָרַשׁ מַחְשְׁבוֹת אֲוֹן רַגְלִים מְהֵרֹת לָרוּץ לָרָעָה:  
 to-evil to-run hurrying feet iniquity plans-of devising a-heart  
[H7323](#) [H7272](#) [H0205](#) [H4284](#)

A heart that deviseth wicked purposes, Feet that are swift in running to mischief,

19  
 וַיִּפֶּיחַ בְּזָבִים עַד אֶתְּשָׁרָה וַיִּמְשַׁלַּח מְרִזִּים בֵּין אֶחָיו:  
 [selah] brothers between strife and-one-who-sows false a-witness lies breathes-out  
[H0251](#) [H0996](#) [H4090](#) [H7971](#) [H8267](#) [H5707](#) [H3577](#) [H6315](#)

A false witness that uttereth lies, And he that soweth discord among brethren.

20  
 נִצֵּר נֶצֶר בְּנִי מִצְוַת אָבִיךָ וְאַל-תִּשְׁאַרְתָּ תוֹרַת  
 the-teaching-of forsake and-do-not your-father the-commandment-of my-son keep  
[H8451](#) [H5203](#) [H0408](#) [H0001](#) [H4687](#) [H5341](#)

אִמֶּךָ:  
 your-mother  
[H0517](#)

My son, keep the commandment of thy father, And forsake not the law of thy mother:

21  
 קָשְׁרָם עַל-לִבְּךָ תָּמִיד עֲנֵדָם עַל-גְּרִיְתְּךָ:  
 your-neck around tie-them continually your-heart upon bind-them  
[H1621](#) [H6029](#) [H8548](#) [H7194](#)

Bind them continually upon thy heart; Tie them about thy neck.

22  
 וּבַהֲתַלְּכְךָ וּבַהֲתַנְּחָה אֶתְּךָ בְּשֹׁכְבְּךָ תִּשְׁמַר עָלַיְךָ  
 you it-will-watch-over when-you-lie-down you it-will-lead when-you-walk  
[H8104](#) [H7901](#) [H0853](#) [H5148](#) [H1980](#)

וְהִקְיֹצוֹת תִּיאַר תְּשִׁיחֶךָ:  
 will-talk-with-you it and-when-you-awake  
[H7878](#) [H1931](#) [H6974](#)

When thou walkest, it shall lead thee; When thou sleepest, it shall watch over thee; And when thou awakest, it shall talk with thee.

23  
 כִּי נֵר אֶלְמִנּוּחַ וְתוֹרָה אֶלְמִנּוּחַ וְתוֹרָה אֶלְמִנּוּחַ וְתוֹרָה אֶלְמִנּוּחַ  
 life and-the-way-of is-light and-the-teaching is-the-commandment a-lamp for  
[H1870](#) [H0216](#) [H8451](#) [H4687](#)

מוֹסֵר תּוֹכְחוֹת מוֹסֵר:  
 discipline are-the-reproofs-of  
[H4148](#)

For the commandment is a lamp; and the law is light; And reproofs of instruction are the way of life:

24  
 לְשֹׁמְרֶךָ מֵאִשְׁתּוֹ רָע מִחֻלְקַת לְשׁוֹן נְכָרִיָּה:  
 the-foreign-woman tongue-of from-the-smooth evil from-the-woman-of to-guard-you  
[H5237](#) [H3956](#) [H802](#) [H8104](#)

To keep thee from the evil woman, From the flattery of the foreigner's tongue.

25  
 אַל-תִּחְמַד יְפִיָּהּ בְּעַפְפֵיָּהּ וְאַל-תִּקַּח אֶת-בְּלִבְבְּךָ וְאַל-תִּשְׁאַרְתָּ  
 with-her-eyelashes let-her-capture-you and-do-not in-your-heart her-beauty desire do-not  
[H6079](#) [H3947](#) [H0408](#) [H3824](#) [H3308](#) [H0408](#)

Lust not after her beauty in thy heart; Neither let her take thee with her eyelids.

26 כִּי בְעַד־ אִשָּׁה זוֹנָה עַד־ כֶּכֶר לֶחֶם וְאִשָּׁת  
 for on-account-of a-woman a-prostitute to a-loaf-of bread but-a-woman-of  
[H0802](#) [H1157](#) [H0802](#) [H2181](#) [H5704](#) [H3603](#) [H3899](#)

אִישׁ נַפְשׁ יְקָרָה תִּצְוֹד׃ פּ  
 a-man life precious she-hunts [selah]  
[H0376](#) [H5315](#) [H3368](#)

For on account of a harlot a man is brought to a piece of bread; And the adulteress hunteth for the precious life.

27 הִיחָתֵהּ אִישׁ אֵשׁ בְּחִיקוֹ וּבְגָדָיו לֹא תִשְׂרַפְנָה׃  
 can-take a-man fire into-his-bosom and-his-clothes not be-burned  
[H2846](#) [H0376](#) [H0784](#) [H2436](#) [H3808](#) [H8313](#)

Can a man take fire in his bosom, And his clothes not be burned?

28 אִם־ יִהְיֶה אִישׁ עַל־ הַנְּחָלִים וְרַגְלָיו לֹא תִכְוִינָה׃  
 if walks a-man on the-coals and-his-feet not be-scorched  
[H1980](#) [H0376](#) [H1513](#) [H2722](#) [H3808](#) [H3554](#)

Or can one walk upon hot coals, And his feet not be scorched?

29 כִּן הֲבֵא אֶל־ אִשָּׁת רֵעֵהוּ לֹא יֵצֵא׃  
 so is-the-one-who-goes to the-wife-of his-neighbor not will-go-unpunished  
[H0935](#) [H0413](#) [H0802](#) [H7453](#) [H3808](#) [H5352](#)

כָּל־ הַנִּגַּע בָּהּ׃  
 anyone who-touches her  
[H3605](#) [H5060](#)

So he that goeth in to his neighbor's wife; Whosoever toucheth her shall not be unpunished.

30 לֹא־ יְבוֹזוּ לַנָּבֵל כִּי יִגְנוֹב לְמַלְאָ נַפְשׁוֹ כִּי׃  
 not do-they-despise the-thief if he-steals to-satisfy his-appetite when  
[H3808](#) [H0936](#) [H1590](#) [H1589](#) [H4390](#) [H5315](#)

יִרְעֵב׃  
 he-is-hungry  
[H7456](#)

Men do not despise a thief, if he steal To satisfy himself when he is hungry:

31 וְנִמְצָא וְיִשְׁלַם שִׁבְעָתַיִם אֶת־ כָּל־ הוֹן בֵּיתוֹ יִתֵּן׃  
 and-if-caught he-must-repay sevenfold he-must-give his-house the-wealth-of all [obj]  
[H4672](#) [H7659](#) [H0853](#) [H3605](#) [H1952](#) [H5414](#)

But if he be found, he shall restore sevenfold; He shall give all the substance of his house.

32 הוּא נֹאֲרָ אִשָּׁה חִסְר־ לֵב מְשַׁחֵת נַפְשׁוֹ׃  
 he-who-commits-adultery-with a-woman lacks sense a-destroyer-of his-own-soul  
[H5003](#) [H0802](#) [H2638](#) [H7843](#) [H5315](#) [H1931](#)

יַעֲשֶׂנָה׃  
 does-it

He that committeth adultery with a woman is void of understanding: He doeth it who would destroy his own soul.

33 נֶגַע־ וְקָלוֹן יִמְצָא לֹא וְחִרְפָּתוֹ׃  
 wounds and-disgrace he-will-find not and-his-reproach will-be-wiped-away  
[H5061](#) [H7036](#) [H4672](#) [H2781](#) [H3808](#)

Wounds and dishonor shall he get; And his reproach shall not be wiped away.

נָקָם:	בְּיוֹם	יִחְמוֹל	וְלֹא־	גִּבֹּר	חַמַּת־	קִנְיָה	כִּי־	34
vengeance	on-the-day-of	he-will-spare	and-not	a-husband	is-the-fury-of	jealousy	for	
<a href="#">H5359</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H2550</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1397</a>	<a href="#">H2534</a>	<a href="#">H7068</a>		

For jealousy is the rage of a man; And he will not spare in the day of vengeance.

כִּי	יֵאָבֵד	וְלֹא־	כֶּפֶר	כֹּל־	פָּנָי	יִשָּׂא	לֹא־	35
though	he-will-be-willing	and-not	ransom	any	the-face-of	he-will-accept	not	
	<a href="#">H0014</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H3808</a>	

פ	שָׂחָד:	תִּרְבֶּה־
[selah]	bribes	you-multiply
	<a href="#">H7810</a>	

He will not regard any ransom; Neither will he rest content, though thou givest many gifts.